

AGREEMENT BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF JAPAN AND  
THE GOVERNMENT OF CANADA  
CONCERNING RECIPROCAL PROVISION OF SUPPLIES AND SERVICES  
BETWEEN  
THE SELF-DEFENSE FORCES OF JAPAN AND  
THE CANADIAN ARMED FORCES

AGREEMENT BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF JAPAN AND  
THE GOVERNMENT OF CANADA  
CONCERNING RECIPROCAL PROVISION OF SUPPLIES AND SERVICES  
BETWEEN  
THE SELF-DEFENSE FORCES OF JAPAN AND  
THE CANADIAN ARMED FORCES

The Government of Japan and the Government of Canada (hereinafter referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties"),

Recognizing that the establishment of a framework concerning reciprocal provision of supplies and services in the field of logistic support (hereinafter referred to as the "supplies and services") will promote close cooperation between the Self-Defense Forces of Japan and the Canadian Armed Forces;

Understanding that the establishment of the above-mentioned framework will promote more efficient performance of the respective roles of the Self-Defense Forces of Japan and the Canadian Armed Forces in activities that they conduct and will actively contribute to international peace and security;

Have agreed as follows:

Article I

1. The purpose of this Agreement is to establish basic terms and conditions for the reciprocal provision of supplies and services, between the Self-Defense Forces of Japan and the Canadian Armed Forces, necessary for the following activities:

- (a) exercises and training with participation by both the Self-Defense Forces of Japan and the Canadian Armed Forces;
- (b) United Nations Peacekeeping Operations, internationally coordinated peace and security operations, humanitarian international relief operations, or operations to cope with large-scale disasters in the territory of the country of either Party or a third country;
- (c) protection measures or transportation of nationals of either Party or, if appropriate, others for their evacuation from overseas in case of exigencies of the situation;

- (d) communication and coordination or other routine activities (including visits of ships or aircraft of the forces of either Party to facilities in the territory of the country of the other Party), with the exception of exercises and training conducted unilaterally by the forces of either Party; and
- (e) any other activity in which the provision of supplies and services is permitted under the laws and regulations of the respective countries.

2. This Agreement sets forth a framework for the provision of supplies and services on the basis of the principle of reciprocity.

3. The request, provision, receipt, and settlement of supplies and services under this Agreement shall be carried out by the Self-Defense Forces of Japan and by the Canadian Armed Forces.

## Article II

1. When either Party requests, under this Agreement, the other Party to provide supplies and services necessary for the activities which are set forth in subparagraphs 1(a) to (e) of Article I, and are conducted by the Self-Defense Forces of Japan or the Canadian Armed Forces, the other Party, within its competence, may provide the supplies and services requested.

2. The supplies and services related to the following categories may be provided under this Agreement: food; water; billeting; transportation (including airlift); petroleum, oils, and lubricants; clothing; communications services; medical services; base operations support (including construction incident to base operations support); storage services; use of facilities; training services; spare parts and components; repair and maintenance services (including calibration services); airport and seaport services; and ammunition.

The supplies and services related to each category are set out in the Annex.

3. Paragraph 2 of this Article shall not be interpreted as to include the provision of weapons by the Self-Defense Forces of Japan or the Canadian Armed Forces.

4. The provision of supplies and services between the Self-Defense Forces of Japan and the Canadian Armed Forces necessary for the activities which are set forth in subparagraphs 1(a) to (e) of Article I shall be conducted pursuant to the laws and regulations of their respective countries.

#### Article III

1. The Parties shall ensure that the use of supplies and services provided under this Agreement is consistent with the Charter of the United Nations.

2. The Party that receives supplies and services under this Agreement (hereinafter referred to as the "receiving Party") shall not transfer those supplies and services, either temporarily or permanently, by any means, to those outside of the forces of the receiving Party, without the prior written consent of the Party who provides those supplies and services (hereinafter referred to as the "providing Party").

#### Article IV

1. The settlement procedures for provision of supplies and services under this Agreement shall be as follows:

(a) For provision of supplies:

- (i) The receiving Party shall, subject to subparagraph (ii), return the supplies in question in a condition and manner that are satisfactory to the providing Party.
- (ii) If the supplies provided are consumable or the receiving Party cannot return the supplies in question in a condition and manner that are satisfactory to the providing Party, the receiving Party shall, subject to sub-subparagraph (iii), return supplies of the same type and in the same quality and quantity in a condition and manner that are satisfactory to the providing Party.
- (iii) If the receiving Party cannot return supplies of the same type and in the same quality and quantity as the supplies provided in a condition and manner that are satisfactory to the providing Party, the receiving Party shall reimburse the providing Party in the currency specified by the providing Party.

(b) For provision of services:

The services provided shall be reimbursed by the receiving Party in the currency specified by the providing Party or settled by the provision of services of the same type and equivalent value. The manner of the settlement shall be jointly decided by the Parties prior to the provision of the services.

2. To the extent permitted by their respective national laws and regulations, the Parties shall not charge consumption taxes for supplies and services provided under this Agreement.

#### Article V

1. The reciprocal provision of supplies and services under this Agreement shall be carried out in accordance with the Procedural Arrangement, as may be modified, which is subordinate to this Agreement and which shall specify the procedures and supplementary details of terms and conditions to implement this Agreement. The Procedural Arrangement shall be made between the competent authorities of the Parties.

2. The price of the supplies and the services reimbursed in accordance with sub-subparagraph 1(a)(iii) and subparagraph 1(b) of Article IV shall be determined pursuant to the relevant provisions set forth in the Procedural Arrangement.

#### Article VI

1. The provisions of this Agreement shall not apply to any activities conducted by the Canadian Armed Forces acting as a member of the United Nations Forces under the Agreement Regarding the Status of the United Nations Forces in Japan signed on February 19, 1954.

2. The Parties shall closely consult with each other regarding the implementation of this Agreement.

3. Any matter relating to the interpretation or implementation of this Agreement and the Procedural Arrangement shall be resolved solely through consultation between the Parties.

4. The competent authorities of the Parties shall settle disputes that may arise concerning the implementation of this Agreement in accordance with the procedures set forth in the Procedural Arrangement.

Article VII

1. This Agreement shall enter into force on the thirtieth day after the date on which the Parties exchange diplomatic notes informing each other that their respective internal procedures necessary to give effect to this Agreement have been completed. This Agreement shall remain in force for a period of ten years, and shall thereafter be automatically extended for successive periods of ten years each, unless either Party notifies the other of its intention in writing to terminate this Agreement at least six months before the end of each period of ten years.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1, each Party may terminate this Agreement at any time by giving one year's written notice to the other Party.

3. This Agreement may be amended by written agreement between the Parties.

4. Notwithstanding the termination of this Agreement, the provisions of Articles III, IV, V, and paragraphs 3 and 4 of Article VI shall remain in force in respect of the reciprocal provision of supplies and services conducted under this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate, at Toronto, this 21st day of April, 2018 in the Japanese, English and French languages, each version being equally authentic.

For the Government  
of Japan:

河野太郎

For the Government  
of Canada:

C.Freeland

Annex

Category	
Food	food, provision of meals, cooking utensils, and the like
Water	water, water supply, equipment necessary for water supply, and the like
Billeting	use of billeting and bathing facilities, beddings, and the like
Transportation (including airlift)	transportation of persons and goods, transport equipment, and the like
Petroleum, oils, and lubricants	petroleum, oils, and lubricants, refueling, equipment necessary for refueling, and the like
Clothing	clothing, mending of clothing, and the like
Communications services	use of communication facilities, communication services, communication equipment, and the like
Medical services	medical treatment, medical equipment, and the like
Base operations support (including construction incident to base operations support)	collection and disposal of waste, laundry, electric supply, environmental services, construction, decontamination equipment and services, and the like
Storage services	temporary storage in warehouse or refrigerated storehouse, and the like
Use of facilities	temporary use of buildings, facilities, and land, and the like
Training services	dispatch of instructors, materials for educational and training purposes, consumables for training purposes, and the like
Spare parts and Components	spare parts and components of military aircraft, vehicles, and ships, and the like
Repair and Maintenance services (including calibration services)	repair and maintenance, equipment for repair and maintenance, and the like
Airport and seaport services	services for arrival and departure of aircraft and ships, loading and unloading, and the like
Ammunition	ammunition, provision of ammunition, equipment necessary for provision of ammunition, and the like